

**Spagna-Bilbao: Servizi di programmazione di software per migliorare i sistemi operativi**

OJ S 193/2023 06/10/2023

**Avviso di aggiudicazione di appalto****Servizi****Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Euskal Trenbide Sarea - ETS - Euskal Trenbide Sarea

Numero di identificazione nazionale: S0100001G

Indirizzo postale: San Vicente, 8 Planta 14 (Edificio Albia) 480001 Bilbao

Città: Bilbao

Codice NUTS: ES213 Bizkaia

Codice postale: 48001

Paese: Spagna

Persona di contatto: EUSKAL TRENBIDE SAREA

E-mail: [kontratazioa@ets-rfv.eus](mailto:kontratazioa@ets-rfv.eus)

Tel.: +34 946572600

**Indirizzi Internet:**Indirizzo principale: <http://www.ets-rfv.euskadi.net/v86-ets/es/>**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro tipo: Ente público de derecho privado

**I.5. Principali settori di attività**

Altre attività: Gestor de la infraestructura ferroviaria

**Sezione II: Oggetto**

---

**II.1. Entità dell'appalto****II.1.1. Denominazione**

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.

Finanziato per la UE - NextGenerationEU per el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

Código línea inversión:...

Numero di riferimento: P20024388

**II.1.2. Codice CPV principale**

72212213 Servizi di programmazione di software per migliorare i sistemi operativi

**II.1.3. Tipo di appalto**

Servizi

**II.1.4. Breve descrizione**

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.

Finanziato per la UE - NextGenerationEU per el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

Código línea inversión: C6I4-CCAA

### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.1.7. Valore totale dell'appalto**

Valore, IVA esclusa: 2 005 000,00 EUR

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

30123100 Obliteratrici, 72212213 Servizi di programmazione di software per migliorare i sistemi operativi

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: ES21 País Vasco

Luogo principale di esecuzione: ES21 - País Vasco

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA. Financiado por la UE - NextGenerationEU por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia. Código línea inversión: C6I4-CCAA

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

Prezzo

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì  
Numero o riferimento del progetto: C6I4-CCAA

### **II.2.14. Informazioni complementari**

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Aggiudicazione di un appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea nei casi elencati di seguito

- I lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni:
  - tutela di diritti esclusivi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale

Spiegazione:

INDRA SISTEMAS, S.A., tiene la propiedad intelectual del fw de los dispositivos sobre los cuales hay que integrar los elementos necesarios para una correcta actualización tecnológica del equipo, por lo que la digitalización de los sistemas de cancelación que se requiere sólo puede ser realizado por la mercantil INDRA SISTEMAS, S.A.

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

## IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

### IV.2.8. Informazioni relative alla chiusura del sistema dinamico di acquisizione

### IV.2.9. Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione

## Sezione V: Aggiudicazione di appalto

---

Contratto d'appalto n.: 1

### Denominazione:

Servicio de digitalización de los sistemas de cancelación de ETS de tecnología INDRA.  
Finanziado por la UE - NextGenerationEU por el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.  
Código línea inversión: C6

Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato: sì

## V.2. Aggiudicazione di appalto

### V.2.1. Data di conclusione del contratto d'appalto

02/10/2023

### V.2.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 1

Numero di offerte ricevute da PMI: 0

Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: 0

Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: 0

Numero di offerte pervenute per via elettronica: 1

L'appalto è stato aggiudicato a un raggruppamento di operatori economici: no

### V.2.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: INDRA SISTEMAS, S.A.

Città: San Fernando de Henares

Codice NUTS: ES España

Paese: Spagna

Il contraente è una PMI: no

### V.2.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale del contratto d'appalto/del lotto: 2 004 443,43 EUR

### V.2.5. Informazioni sui subappalti

## Sezione VI: Altre informazioni

---

### VI.3. Informazioni complementari

### VI.4. Procedure di ricorso

#### VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Città: Vitoria-Gasteiz

Paese: Spagna

E-mail: [oararc@euskadi.eus](mailto:oararc@euskadi.eus)

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

02/10/2023